

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 38 (2011)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue Perspektiven

EIN SUPERWAHLJAHR mit vielleicht gar weitreichenden Veränderungen im politischen System solle 2011 für die Schweiz werden. Das sagen Politologen und Analysten. Die Parteienlandschaft hat sich in den vergangenen vier Jahren in der Tat massiv verändert. Wie es dazu gekommen ist und wer die neuen und die wichtigen Protagonisten sind, lesen Sie ab Seite 8.

Die Schweizer Medien sind sich einig: Das Parlament und weit mehr noch der Bundesrat haben in den vergangenen Jahren keinen guten Eindruck hinterlassen. Misstrauen, Animositäten und Feindseligkeit haben das Handeln über weite Strecken bestimmt. Hat sich das Volk eine solche Regierung gewünscht? Sicher nicht. Also steht hier unweigerlich die Frage im Raum: Liegt es an den Protagonisten, und wird mit neuen Köpfen alles besser? Oder brauchen wir womöglich ein neues System?

Ist das Konkordanzsystem mit allen grossen Parteien in der Regierung, wie es seit 1959 praktiziert wird, möglicherweise überholt? Genügt dieses System den Ansprüchen der Zeit nicht mehr? Vielleicht. Sicher ist, zu dieser Frage wird es in diesem Jahr noch heftige Diskussionen geben. Drohungen, die Regierung zu verlassen und in die Opposition zu gehen, haben Parteien in den vergangenen Jahren immer mal wieder ausgesprochen, und zurzeit wittert die SP gar Intrigen mit dem Ziel, die Sozialdemokraten aus der Regierung zu schmeissen.

Die Konsequenz davon wäre ein – ausserhalb der Schweiz weitverbreitetes – System mit einer Koalitionsregierung und einer Opposition. Doch ist das wünschenswert? Die spontane Antwort lautet nein. Denn unser singuläres, hochausgeklügeltes System der direkten Demokratie mit der Macht von Referenden durch Parteien oder Interessengruppen, mit dem Föderalismus und dem Ständemehr würde damit blockiert. Dass dies Ängste und Abwehrreflexe provoziert, ist klar. Klar ist allerdings auch: Mit einem

System von Koalitionsregierung und Opposition würde viel besser sichtbar, wer wofür die Verantwortung trägt. Es wäre nicht mehr möglich, in der Regierung mitzutun und sich gleichzeitig als Opposition zu gebärden – was die SVP seit Jahren höchst erfolgreich betreibt.

Realistisch betrachtet sind die Chancen klein, dass es beim grossen Finale des Wahljahrs, bei der Gesamterneuerungswahl des Bundesrates am 14. Dezember, zum Systemwechsel kommt. Denn dieser setzt den Willen der Mitteparteien FDP und CVP voraus, sich für Mitte-Rechts mit der SVP oder Mitte-Links mit der SP zu entscheiden. Diesen Schritt werden FDP und CVP – beide mit wenig überzeugendem Spitzengespann gesegnet – kaum wagen.

Am Auslandschweizer-Kongress im August in Lugano wird «Direkte Demokratie im internationalen Kontext» übrigens das Schwerpunktthema sein.

Und nun noch etwas in eigener Sache: Mein Vorgänger, Heinz Eckert, hat in der letzten Ausgabe der «Schweizer Revue» bereits mitgeteilt, dass ich Anfang Jahr das Amt der Chefredaktorin übernommen habe. Um eine gute Zeitschrift machen zu können, sind wir von der Redaktion auf den Austausch mit unseren Leserinnen und Lesern angewiesen. Was die Auslandschweizerinnen und -schweizer in Berlin, in Ouagadougou, Shanghai oder New York beschäftigt, können wir in unseren Büros in der Schweiz nicht immer wissen. Ich freue mich deshalb auf Anregungen, Rückmeldungen und Kritik und hoffe, dass daraus ein fruchtbare Austausch wird.

BARBARA ENGEL

IMPRINTUM: «Schweizer Revue», die Zeitschrift für die Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, erscheint im 38. Jahrgang in deutscher, französischer, italienischer, englischer und spanischer Sprache in 14 regionalen Ausgaben und einer Gesamtausflage von rund 395 000 Exemplaren. Regionalnachrichten erscheinen viermal im Jahr. Die Auftraggeber von Inseraten und Werbebeilagen tragen die volle Verantwortung für deren Inhalte. Diese entsprechen nicht zwingend der Meinung der Redaktion oder der Herausgeberin. ■ **REDAKTION:** Barbara Engel (BE), Chefredaktorin; Rolf Ribi (RR); René Lenzin (RL); Alain Wey (AW); Jean-François Lichtenstern (JFL). Auslandschweizerdienst EDA, CH-3003 Bern, verantwortlich für «Aus dem Bundeshaus». Übersetzung: CLS Communication AG ■ **GESTALTUNG:** Herzog Design, Zürich ■ **POSTADRESSE:** Herausgeber/Sitz der Redaktion/Inseraten-Administration: Auslandschweizer-Organisation, Alpenstrasse 26, CH-3006 Bern, Tel. +41313566101, Fax +41313566101, PC 30-6768-9. Internet: www.revue.ch ■ **E-MAIL:** revue@aso.ch ■ **DRUCK:** Swissprinters St. Gallen AG, CH-9001 St. Gallen. ■ **ADRESSÄNDERUNG:** Bitte teilen Sie Ihre neue Adresse Ihrer Botschaft oder Ihrem Konsulat mit und schreiben Sie nicht nach Bern. ■ Alle bei einer Schweizer Vertretung immatrikulierten Auslandschweizer erhalten das Magazin gratis. Nichtauslandschweizer können das Magazin für eine jährliche Gebühr abonnieren (CH: CHF 30.–/Ausland: CHF 50.–). Abonnenten wird das Magazin manuell aus Bern zugestellt.

5

Briefkasten

5

Gelesen: Ein Buch voller Legenden

7

Gesehen: München retour.

Eine Ausstellung im Kunstmuseum Bern

8

Die Schweiz im Wahljahr:
Allein, bedrängt, erfolgreich

12

Woher die Sorgen? Was tun gegen Ängste?

14

Längst eine Legende:
Heinz Spoerli vor dem Abschied

Regionalseiten

17

Aus dem Bundeshaus

20

Kaum mehr bezahlbar:
Die Mobilität der Schweizer

21

Abstimmung: Waffe weiter zu Hause

22

Ich wähle, weil ...!

24

ASO-Informationen

26

100 Jahre Jungfraubahn

28

Abenteuerreise und Ökologieprojekt

30

Für Genieser: Neue Reisezeitschrift

31

Echo

Titelbild: Der neue Bundesrat auf dem offiziellen Bild. Mehr zum Foto und zu den Zielen und der Politik der Schweizer Regierung auf den Seiten 8–11 und 18 (Foto: zvg)